

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Российский государственный гуманитарный университет»  
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ И ИСТОРИИ

Кафедра русского языка ИФИ

## **Коммуникативные стратегии русского диалога**

**Рабочая программа дисциплины**

**Направление 45.04.01 «Филология»  
Профиль «Славянский мир и Италия»**

**Уровень высшего образования: магистратура**

**Форма обучения: очная**

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов

Москва 2022

# **Коммуникативные стратегии русского диалога**

## **Рабочая программа дисциплины**

Составитель:

Д. филол. наук, профессор каф. русского языка ИФИ *И.А. Шаронов*

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры русского языка

№ 5 от 22.03.2022

© Шаронов И.А., 2022

© Российский государственный гуманитарный университет, 2022

## ОГЛАВЛЕНИЕ

<b>1. Пояснительная записка</b> .....	4
1.1 Цель и задачи дисциплины .....	4
1.2. Формируемые компетенции и результаты освоения дисциплины .....	4
1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы .....	6
<b>2. Структура дисциплины</b> .....	8
<b>3. Содержание дисциплины</b> .....	11
<b>4. Образовательные технологии</b> .....	14
<b>5. Оценка планируемых результатов обучения</b> .....	17
5.1. Система оценивания .....	17
5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине .....	18
5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине .....	20
<b>6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины</b> .....	22
6.1. Список источников и литературы .....	22
6.2. Перечень интернет-ресурсов .....	24
<b>7. Материально-техническое обеспечение дисциплины</b> .....	24
<b>8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья</b> .....	25
<b>Приложение 1. Аннотация дисциплины</b> .....	27

## 1. Пояснительная записка

### 1.1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Курс «Коммуникативные стратегии русского диалога» необходим, чтобы сформировать у студентов профессиональные компетенции в сфере диалогических речевых актов, сообщить им необходимые сведения теоретического характера, а также способствовать прочному усвоению этих сведений и формированию устойчивых навыков их экстраполяции на конкретный языковой материал, без чего невозможны ни дальнейшее овладение выбранной профессией, ни последующая профессиональная деятельность.

**Цель дисциплины** – сформировать системный подход к изучению единиц, структурирующих диалог, научиться описывать такие единицы в рамках прагмалингвистического подхода и требований лексикографии.

#### **Задачи дисциплины:**

1. Ознакомить магистрантов с основными способами выражения субъективных смыслов в речи и диалогическом тексте, с ролью симптоматики в устной речи.
2. Ознакомить магистрантов с принципами описания периферийных языковых средств, передающих эмоциональные значения, с особенностями коммуникации в диалоге, с типами стереотипных ответных реплик – коммуникативов.
3. Ознакомить студентов с основополагающими научными работами о стратегиях и тактиках ведения диалога, о принципах вежливости и речевого этикета как фундамента коммуникативного взаимодействия.
4. Ознакомить магистрантов с проблемами лексикографического описания коммуникативных единиц языка.

### 1.2. ФОРМИРУЕМЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ И РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Коммуникативные стратегии русского диалога» направлена на формирование следующих **компетенций**:

УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3

<b>Компетенция</b> (код и наименование)	<b>Индикаторы компетенций</b> (код и наименование)	<b>Результаты обучения</b>
--	---	----------------------------

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
<p><b>УК-4</b></p> <p>Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p><b>УК-4.1</b></p> <p>Владеет базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на родном и иностранном языке в сфере академического и профессионального взаимодействия</p>	<p><b>Знать:</b> особенности литературного языка по сравнению со спонтанной устной и необработанной письменной речью;</p> <p>основные функциональные стили и жанры родного и иностранного языка;</p> <p><b>Уметь:</b> анализировать коммуникативную ситуацию и выбирать адекватный стиль и жанр общения;</p> <p><b>Владеть:</b> техниками порождения и коррекции коммуникативного текста</p>
	<p><b>УК-4.2</b></p> <p>Демонстрирует способность к осуществлению межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков перевода с одного языка на другой</p>	<p><b>Знать:</b> основные принципы перевода научных, публицистических, художественных текстов; основные отличия между системами гуманитарного знания страны исходного языка и языка перевода;</p> <p><b>Уметь:</b> выбирать стратегию перевода научного, публицистического, художественного текста; правильно использовать переводческие приемы; находить нужную информацию в сети Интернет, электронных базах данных, электронных словарях, глоссариях; достичь лексической, грамматической, синтаксической и стилистической эквивалентности при переводе с одного языка на другой; распознавать имплицитную экстралингвистическую информацию и передавать ее при переводе с одного языка на другой;</p> <p><b>Владеть:</b> умением соблюдать принципы связности, логичности организации высказывания; готовностью выбора стратегии поведения в сложных и проблемных коммуникативных ситуациях</p>

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
	<p><b>УК-4.3</b></p> <p>Владеет навыками квалифицированного языкового сопровождения научных и культурных мероприятий</p>	<p><b>Знать:</b> прагматику и этику языкового сопровождения массовых мероприятий;</p> <p><b>Уметь:</b> осуществлять адекватный устный и письменный перевод публичных выступлений и переговоров с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык;</p> <p><b>Владеть:</b> навыками спонтанного перевода с одного языка на другой с учетом особенностей коммуникативной ситуации.</p>
<p><b>ПК-1</b></p> <p>Владеет навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования литературы в синхроническом и диахроническом аспектах в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации</p>	<p><b>ПК-1.1</b></p> <p>Демонстрирует знание системы языка и основных закономерностей функционирования литературы в синхроническом и диахроническом аспектах в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации</p>	<p><b>Знать:</b> основные этапы развития русского и изучаемого иностранного языка, отечественной и зарубежной литературы, периодизацию, основные закономерности развития и эволюции.</p> <p><b>Уметь:</b> выделять основные черты художественного и фольклорного текста, его языковые и стилистические особенности; определять принадлежность текста к той или иной историко-культурной эпохе; использовать свои знания в области языкознания и литературоведения в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации.</p> <p><b>Владеть:</b> понятийным аппаратом теоретической и исторической поэтики; навыками самостоятельного проведения научных исследований в области языкознания и литературоведения, а также использования их в письменной, устной и виртуальной коммуникации.</p>

<b>Компетенция</b> (код и наименование)	<b>Индикаторы компетенций</b> (код и наименование)	<b>Результаты обучения</b>
	<p><b>ПК-1.2</b></p> <p>Способен проводить исследования в области теории языка, истории языка, теории литературы, истории отечественной и зарубежной литературы; истории литературной критики</p>	<p><b>Знать:</b></p> <p>основные положения и концепции в области теории языка, истории языка, теории литературы, истории отечественной и зарубежной литературы; истории литературной критики, различных литературных и фольклорных жанров; основную литературоведческую и лингвистическую терминологию;</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>соотносить теоретические знания в области языкознания и литературоведения с конкретным языковым и литературным материалом, давать историко-литературную и языковую интерпретацию прочитанного текста, определять жанровую и языковую специфику литературного явления;</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>практическим опытом применения литературоведческих и лингвистических концепций к анализу литературных, литературно-критических и фольклорных текстов, опытом библиографического разыскания и описания.</p>
	<p><b>ПК-1.3</b></p> <p>Способен решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности</p>	<p><b>Знать:</b> основные требования информационной безопасности.</p> <p><b>Уметь:</b> решать задачи по поиску источников и научной литературы.</p> <p><b>Владеть:</b> навыками поиска научной литературы и составления списка источников и литературы для научной работы.</p>

### 1.3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Коммуникативные стратегии русского диалога» относится к части, формируемой частниками образовательных отношений блока дисциплин учебного плана по направлению подготовки 45.03.01 «Филология» по профилю «Славянский мир и Италия».

Дисциплина читается в осеннем (3-м) семестре 2-го курса магистратуры и знакомит магистрантов с основными способами выражения субъективных смыслов в речи и диалогическом тексте, с ролью симптоматики в устной речи, что необходимо для профессионального изучения и преподавания языков и для профессионального анализа текстов.

Данный курс содержательно и системно связан со следующими курсами, которые читаются ранее: «Морфология современного русского языка», «Методология современной гуманитаристики», «Языковая картина мира и лингвокультурология», «Введение в славянскую филологию»

Знания, умения и навыки, формируемые в процессе изучения дисциплины «Коммуникативные стратегии русского диалога», нужны для полноценного восприятия материала следующих курсов: «Актуальные проблемы современного русского языка», «Академическое письмо», «Межкультурное взаимодействие», а также при прохождении преддипломной практики.

## 2. Структура дисциплины

**Общая трудоемкость** усвоения дисциплины составляет 3 зачетные единицы – 108 академических часов.

### Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
3	Лекции	12
3	Семинары/лабораторные работы	18
Всего:		30

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 78 академических часа(ов).



### **3. Содержание дисциплины**

#### *Раздел 1. Нарратив и диалог.*

Нарративный и диалогический режимы языка. Функции языка и их связь с коммуникативной ситуацией. Свойства канонического диалогического режима и его отражения в функциях языка.

#### *Раздел 2. Имплицитные модусы.*

Логико-семантическая традиция описания предложения. Теория РА. Имплицитные модусы и способ их обнаружения. Связь диалогических реплик с классификацией по целеустановке.

#### *Раздел 3. Коммуникативные единицы.*

Дискурсивные единицы, коммуникативные единицы и их противопоставление референтным единицам речи. Вводные слова, вокативы, междометия, коммуникативы и их основные признаки, отличающие их от референтной лексики.

#### *Раздел 4. Теория речевых актов и ее применение.*

Теория речевых актов (РА) Дж. Серля. Типы РА. Прямые и косвенные РА. Иницирующие и ответные РА. Прямые и косвенные РА и их положение в структуре диалога

#### *Раздел 5. Диалог и его структура.*

Диалогический текст и правила его построения. Единицы диалога. Проблемы связности текста. Типы и особенности ответных реплик.

#### *Раздел 6. Коммуникативы.*

Формальные типы коммуникативов, их функциональная классификация. Классификация коммуникативов по интенциональным рядам, таким как: подтверждение, согласие, возражение, сомнение и т.д..

#### *Раздел 7. Невербальные компоненты диалога.*

Симптоматика и ее передача в письменных текстах. Симптоматические движения, мимика, вокальные жесты и их роль в понимании состояния собеседника. Основными способами передачи симптоматики в письменных текстах.

*Раздел 8. Речевой этикет.*

Речевой этикет и нормы диалогического взаимодействия. Принцип коммуникации и принцип вежливости .

*Раздел 9. Сценарии коммуникации.*

Стратегии и тактики речевого взаимодействия, основные дискурсивные теории, их описывающие. Сценарный принцип стереотипной коммуникации

*Раздел 10. Анализ коммуникативных единиц.*

Анализ коммуникативных единиц: вводных слов и оборотов; вокативов  
Особенности лексикографического описания таких единиц.

*Раздел 11. Анализ коммуникативов.*

Лексикографическое описание коммуникативов по интенциональному принципу как первый шаг в их лексикографическом описании; основные зоны словарной статьи коммуникативов; методы поиска и обработки языкового материала.

#### 4. Образовательные технологии

Дисциплина «Коммуникативные стратегии русского диалога» реализуется (1) в форме лекционных занятий, в том числе с использованием презентаций и видеоматериалов, (2) в форме семинарских занятий и (3) в различных видах коллективной и самостоятельной работы студента. К рассмотрению и обсуждению привлекается матер

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ. для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1	Нарратив и диалог	Лекция 1.	Лекция, блиц-опрос
2.	Имплицитные модусы	Лекция 1. Семинар 1. Самостоятельная работа	Лекция, блиц-опрос Разбор-проверка домашнего задания Чтение и реферирование научного текста Сравнительный анализ нарративного и диалогического текста Консультирование и проверка домашних заданий, в том числе посредством электронной почты
3.	Коммуникативные единицы	Лекция 2. Семинар 2. Самостоятельная работа	Лекция, блиц-опрос Обсуждение практического домашнего задания. Лингвистический анализ диалога Работа с языковым материалом НКРЯ и словарей Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты. Чтение и конспектирование научной

			литературы
4.	Теория речевых актов и ее применение.	Лекция 3. Семинар 3.  Самостоятельная работа	Лекция Проверка домашнего задания Анализ диалога Чтение и конспектирование научной литературы (проверка конспектов).
5.	Диалог и его структура.	Лекция 4. Семинар 4.  Самостоятельная работа	Лекция Проверка домашнего задания Анализ диалога Чтение и конспектирование научной литературы (проверка конспектов).
6.	Коммуникативы.	Лекция 5. Семинар 5.  Самостоятельная работа	Лекция, блиц-опрос  Работа с лингвистическим материалом НКРЯ  Обсуждение практического домашнего задания.  Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты.  Чтение и конспектирование лингвистической литературы
7.	Невербальные компоненты диалога.	Семинар 6.  Самостоятельная работа	Обсуждение практического домашнего задания.  Анализ диалога  Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты. Чтение и конспектирование лингвистической литературы
8.	Речевой этикет	Семинар 6.  Самостоятельная работа	Анализ диалога  Обсуждение домашнего задания  Чтение и конспектирование научной литературы (проверка конспектов).
9.	Сценарии коммуникации.	Лекция 6. Семинар 7  Самостоятельная работа	Лекция  Обсуждение домашнего задания Анализ диалогического текста.  Чтение и конспектирование научной литературы (проверка конспектов).

10.	Анализ коммуникативных единиц.	Семинар 8 Самостоятельная работа	Обсуждение домашнего задания Анализ диалогического текста.  Чтение и конспектирование научной литературы (проверка конспектов). Работа с языковым материалом НКРЯ и словарей
11.	Анализ коммуникативов.	Семинар 9 Самостоятельная работа	Обсуждение домашнего задания Анализ диалогического текста. Работа с языковым материалом НКРЯ и словарями разного типа Чтение и конспектирование научной литературы (проверка конспектов).

Интерактивные формы обучения в данном курсе предполагают:

1. систематическое использование компьютерных презентаций;
2. использование Национального корпуса русского языка и, в частности, его видео-подкорпуса <http://www.ruscorpora.ru>
3. использование различных компьютерных баз данных и корпусов текстов,
4. сравнительный анализ онлайн-словарей и представленных в сети справочников
5. поиск научной информации в Интернете, сопоставление и оценка приведенных данных

## 5. Оценка планируемых результатов обучения

### 5.1. СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ

Оценка качества усвоения материала курса осуществляется несколькими способами. Студенту предлагаются задания различных типов.

1. Прямые вопросы, ответы на которые студент может найти в конспектах лекций, семинарских занятий и обсуждаемой на семинарских занятиях литературы. Вопросы могут быть заданы как в форме теста, так и в форме вопроса, требующего развернутого ответа с подробной аргументацией и приведением иллюстративных примеров.
2. Задания, выполнение которых требует опоры на полученные знания (морфологический, морфемный или словообразовательный анализ, решение задач и т.п.).
3. Творческие задания, связанные с содержанием курса (поиск ошибок в тексте и их объяснение, анализ продуктивных словообразовательных моделей в современной речи, подготовка мини-сообщения и проч.).

Оценка за семестр складывается из следующих составляющих (максимальная сумма 100 баллов):

- 1) оценки за посещение лекций (за посещение каждой из 6 лекций и участие в блиц-опросе студент может получить 2 балла, если конспект достаточно полно отражает ее реальное содержание); в случае отсутствия на лекции по уважительной причине

студент может предъявить самостоятельно выполненный конспект по теме лекции и получить за него 1 балл), итого до 12 баллов;

2) оценки за посещение семинаров (всего 9 баллов) и активную работу на них, в том числе выполнение домашних заданий (до 29 баллов за семестр) – итого за работу на семинарах до 38 баллов;

3) конспектирование научной литературы (5 единиц), заданной преподавателем в качестве подготовки к семинарским занятиям (до 10 баллов, причем не сданные вовремя конспекты оцениваются вдвое меньшим баллом);

4) оценка за итоговую контрольную работу (до 40 баллов);

Теоретически студент может набрать по результатам работы в семестре 100 баллов, но оценка «отлично» может быть выставлена и в том случае, если он, кроме этого, сдает экзамен с оценкой в традиционной форме (отвечает по билетам).

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
21 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 20			F

Если студент не набрал необходимого для выставления удовлетворительной оценки количества баллов (50), то он обязан предъявить собственноручно написанные подробные конспекты учебной и научной литературы, раскрывающие содержание всего курса (по темам заявленных лекций). Только при этом условии студент получает удовлетворительную оценку (50 баллов).

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль:		
- опрос	5 баллов	30 баллов
- участие в дискуссии на семинаре	5 баллов	10 баллов
- контрольная работа (темы 1-5)	10 баллов	10 баллов
- контрольная работа (темы 6-10)	10 баллов	10 баллов
Промежуточная аттестация		40 баллов
<b>экзамен</b>		
<b>Итого за семестр</b>		<b>100 баллов</b>

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

## 5.2. КРИТЕРИИ ВЫСТАВЛЕНИЯ ОЦЕНКИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

При выставлении оценки преподаватель ориентируется на следующие содержательные критерии.

Количество баллов	Критерии оценки
<b>95–100 (A)</b>	<p>Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Теоретическое содержание дисциплины освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные рабочей программой дисциплины учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне «высокий».</p>
<b>83–94 (B)</b>	<p>Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Теоретическое содержание дисциплины освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, почти все задания, предусмотренные рабочей программой дисциплины, выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному.</p> <p>Обучающийся адекватно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Достаточно свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Почти все компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне «высокий».</p>

Количество баллов	Критерии оценки
<b>68–82 (C)</b>	<p>Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Теоретическое содержание дисциплины освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные рабочей программой дисциплины учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне «хороший».</p>
<b>56–67 (D)</b>	<p>Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных рабочей программой дисциплины учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
<b>50–55 (E)</b>	<p>Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Теоретическое содержание дисциплины освоено частично, некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные рабочей программой дисциплины учебные задания не выполнены, либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне «достаточный».</p>
<b>21–49 (FX)</b>	<p>Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной</p>



Количество баллов	Критерии оценки
	<p>аттестации.</p> <p>Теоретическое содержание дисциплины освоено частично, необходимые практические навыки работы не сформированы, большинство предусмотренных рабочей программой дисциплины учебных заданий не выполнено, либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>
0–20 (F)	<p>Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Теоретическое содержание дисциплины не освоено. Необходимые практические навыки работы не сформированы, все предусмотренные рабочей программой дисциплины учебные задания выполнены с грубыми ошибками. Дополнительная самостоятельная работа над материалом дисциплины не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

### 5.3. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА И МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ

Ниже приводятся контрольные вопросы, которые могут использоваться для оценивания уровня усвоения материала по курсу «Коммуникативные стратегии русского диалога».

#### КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ (УК-4, ПК-1)

##### Контрольные вопросы и задания по курсу.

Раздел 1. Нарратив и диалог.

1. Что такое нарративный и диалогический режимы языка?

2. Перечислите свойства канонического диалогического режима.

3. Как диалогический режим находит отражение в функциях языка?

Раздел 2. Имплицитные модусы.

1. В чем состоит логико-семантическая традиция описания предложения?

2. Каковы способы обнаружения имплицитных модусов?

3. Как связаны диалогические реплики с классификацией высказываний по целеустановке?

Раздел 3. Коммуникативные единицы.

1. Перечислите основные типы дискурсивных единиц.

2. Как противопоставлены коммуникативные единицы референтным единицам речи?

3. Каковы основные признаки вводных слов, вокативов, междометий и коммуникативов?

Раздел 4. Теория речевых актов и ее применение.

1. Перечислите основные положения теории речевых актов (РА) Дж. Серля.

2. Назовите основные типы РА.

3. В чем специфика косвенных РА?

Раздел 5. Диалог и его структура.

1. Перечислите основные правила построения диалогического текста.

2. Каковы единицы диалога?

3. Перечислите типы и особенности ответных реплик.

Раздел 6. Коммуникативы.

1. Какие формальные типы коммуникативов вы знаете?

2. Какова их функциональная классификация?

Раздел 7. Невербальные компоненты диалога.

1. Какими способами передается симптоматика в письменных текстах?

2. В чем отличие между симптоматическими и сигнальными жестами?

Раздел 8. Речевой этикет.

1. Что такое речевой этикет?
2. Как проявляется этикет при диалогическом взаимодействии?
3. В чем состоят принципы коммуникации Грайса?
4. В чем заключается принципы вежливости Дж. Лича.

Раздел 9. Сценарии коммуникации.

1. Каковы стратегии и тактики речевого взаимодействия?
2. Назовите основные дискурсивные теории, их описывающие.
3. В чем состоит сценарный принцип стереотипной коммуникации?

Раздел 10. Анализ коммуникативных единиц.

1. Как проводится анализ коммуникативных единиц: вводных слов и оборотов?
2. Как проводится анализ вокативов?
3. Каковы особенности лексикографического описания таких единиц?

Раздел 11. Анализ коммуникативов.

1. Каковы принципы лексикографического описания коммуникативов?
2. Каковы основные зоны словарной статьи коммуникативов?
3. Каковы методы поиска и обработки языкового материала?

**В зависимости от конкретной формулировки вопросы проверяют сформированность различных компетенций:**

Например, *Раздел 11. Анализ коммуникативов.*

УК-4:

В приведенном ниже диалогах выявите и проанализируйте экспрессивные формы и коммуникативы (определите, к какому интенциональному ряду они относятся) :

1. – *Тех, которых люди хотели читать, не печатали, а тех, которых печатали, никто не читал. Правильно?*  
– *Ну да, – сказал я неуверенно. – Это было, конечно, не совсем так, но в общих чертах (В. Войнович, Москва 2042).*

2. – *Что она сказала? – Черт те что, - сказала Таиса, вытаращив глаза. – Замуж, говорит, выходит.*  
– *Ну да?*  
– *Сказала: замуж (В. Панова, Конспект романа).*
3. – *Записался, брат, из попов в купцы [...]*  
– *Зато грошей будет много!*  
– *Ну да! Дулю мне под нос, а не гроши (А. Чехов. Степь).*
4. – *Так кому же все-таки говорили, что скоты?*  
– *А как же их еще называть! Скоты и есть. Совсем бедная женщина, в очереди, а у нее деньги украли, двадцать рублей. <...>*  
– *Ну да, – сказал он, – понимаю. Действительно (А. Битов. Пенелопа).*

ПК-1:

*в Национальном корпусе русского языка найдите коммуникативы (3-4), определите, к какому формальному и функциональному типу они относятся, объясните, чем обусловлен выбор именно этой языковой единицы в данном контексте.*

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 6.1. СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

#### Литература:

##### Основная литература:

Зализняк Андрей Анатольевич. Русское именное словоизменение: с прил. избр. работ по соврем. рус. яз. и общему языкознанию / А. А. Зализняк. - М.: Яз. славян. культуры, 2002. - 748, [1] с., [1] л. фронт. портр. - (Studia philologica). - Библиогр. в конце кн. - ISBN 5-944570-66-0: 200.

Плунгян Владимир Александрович. Введение в грамматическую семантику: грамматические значения и грамматические системы языков мира: учеб. пособие / В. А. Плунгян; [М-во образования и науки Рос. Федерации, Гос. образоват. учреждение высш. проф. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т"]. - М.: РГГУ, 2011. - 669 с.; 22 см. - Библиогр.: с. 498-581. - Указ.: с. 582-664. - ISBN 978-5-7281-1122-1: 435.00

Плунгян Владимир Александрович. Общая морфология: введение в проблематику: учеб. пособие / В. А. Плунгян; МГУ им. М.В. Ломоносова, Филол. фак. - Москва: УРСС, 2000. - 383 с.; 21 см. - (Новый лингвистический учебник). - Библиогр. в конце частей. - Библиогр.: с. 334-354. - Указ.: с. 355-383. - ISBN 5-8360-0142-1: 137.17.

Современный русский язык в 3 т. Том 1. Фонетика. Орфография. Лексикология. Словообразование: учебник и практикум для академического бакалавриата / С. М. Колесникова [и др.]; под редакцией С. М. Колесниковой. — Москва: Издательство Юрайт, 2019. — 306 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-03032-7. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/433086>

##### Дополнительная литература:

*Апресян Ю.Д.* Прагматическая информация для толкового словаря // Интегральное описание языка и системная лексикография. Т.2. М. 1995.

*Арутюнова Н.Д.* Диалогическая цитация (К проблеме чужой речи) Вопросы языкознания, № 1. М., 1986. с. 50 – 64.

*Арутюнова Н.Д.*, Некоторые типы диалогических реакций и почему-реплики в русском языке. НДВШ, ФН, 1970, №3.

*Балли Ш.* Французская стилистика. М., 2001.

*Баранов А.Н., Крейдлин Г. Е.* Иллокутивное вынуждение в структуре диалога // ВЯ, – №2, 1992. – С. 84–100.

*Бюлер К.* Теория языка. М., 1993. 502 с.

*Вежбицка А.* Метатекст в тексте // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. VIII. Лингвистика текста. М., 1978.

*Величко А.В.* Синтаксическая фразеология для русских и иностранцев. М., 1996.

*Добрушина Н.Р.* Исследование средств выражения обратной связи в американской лингвистике. ВЯ № 1. 2000. С. 135-140.

*Иссерс О.С.* Коммуникативные стратегии и тактики русской речи.

*Кобозева И.М.* Прагмасемантическая аномальность высказывания и семантика модальных частиц // Логический анализ языка: Противоречивость и аномальность. М., 1990. С.194–203.

*Ортони, А., Клоур, Дж., Коллинз, А.* Когнитивная структура эмоции. // Язык и интеллект. Москва. 1995,

*Остин Дж.Л.* Слово как действие // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. XVII. Теория речевых актов. М., 1986.

*Ротмайр Р.* Прагматика извинения. М., 2003

Русский язык в его функционировании. Коммуникативно-прагматический аспект. – М., 1993.

*Падучева Е.В.* Семантические исследования. Семантика нарратива. М., 1996.

*Падучева Е.В.* Прагматические аспекты связности диалога. Изв. АН СССР, СЛЯ, 1982, №4.

*Формановская Н.И.* Русский речевой этикет. Лингвистический и методический аспекты. Изд. 5-е. – М.: ЛЕНАНД, 2015.

*Шаронов И.А.* Междометия в речи, тексте и словаре. М., 2008.

*Якобсон Р.* Лингвистика и поэтика // Структурализм: «за» и «против». М., 1975. с. 193-230.

*Якубинский Л.П.* О диалогической речи. //Якубинский Л.П. Избранные работы. Язык и его функционирование. М.: Наука, 1986.

*Атека, F.* 'Interjections: The universal yet neglected part of speech'. Journal of Pragmatics 18. North-Holland. 1992,

*Goffman E.* Response Cries. Language, Volume 54, Number 4 (1978)

*Leech G.N.,* Principles of Pragmatics, London-NY, 1983.

## **Справочники, словари.**

*Ефремова Е.Ф.* Толковый словарь служебных частей речи русского языка. М., 2001. С. 863.

*Квеселевич Д.И., Сасина В.П.* Русско-английский словарь междометий и релятивов. М., 1990.

*Морковкин В.В, Н.М. Луцкая, Г.Ф. Богачева.* Словарь структурных слов русского языка. / Под ред. В.В. Морковкина. М., 1997.

*Рогожникова Р.П.* Словарь сочетаний, эквивалентных слову. М., 1983. 144 с.

Фразеологический словарь русского языка. Под ред. А.И. Молоткова. 4-е изд. 1986. М., 543 с.

*Шимчук Э., Щур М.* Словарь русских частиц. Peter Lang GmbH. Frankfurt am Main. 1999.

## **6.2. Перечень интернет-ресурсов**

1. Академик: словари и энциклопедии на Академике [Электронный ресурс] <https://dic.academic.ru>
2. Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс] <http://www.ruscorpora.ru>
3. Русская корпусная грамматика [Электронный ресурс] <http://www.rusgram.ru/>
4. Справочно-информационный портал по современному русскому языку [Электронный ресурс] - <http://www.gramota.ru>
5. Энциклопедия «Кругосвет» [Электронный ресурс] <http://www.krugosvet.ru>

Национальная электронная библиотека (НЭБ) [www.rusneb.ru](http://www.rusneb.ru)

ELibrary.ru Научная электронная библиотека [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)

Электронная библиотека Grebennikon.ru [www.grebennikon.ru](http://www.grebennikon.ru)

Cambridge University Press

ProQuest Dissertation & Theses Global

SAGE Journals

Taylor and Francis

JSTOR

## **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Занятия по курсу «Коммуникативные стратегии русского диалога» можно проводить с максимальной эффективностью, если проводить их в компьютерном классе с доступом в Интернет и экраном для презентаций. Минимально необходимым является наличие доски, чтобы преподаватель мог разбирать примеры по ходу объяснения и записывать задания.

Состав программного обеспечения:

При проведении занятий без специального ПО

1. Windows
2. Microsoft Office

## **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
- письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
- письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
- экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования. для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается



использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
  - в печатной форме увеличенным шрифтом;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
  - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
  - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
  - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
  - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
  - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
  - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Коммуникативные стратегии русского диалога» читается преподавателями кафедры русского языка ИФИ в 3 -м семестре 2-го курса магистратуры.

**Цель дисциплины** – сформировать системный подход к изучению единиц, структурирующих диалог, научиться описывать такие единицы в рамках прагмалингвистического подхода и требований лексикографии.

### **Задачи дисциплины:**

- Ознакомить магистрантов с основными способами выражения субъективных смыслов в речи и диалогическом тексте, с ролью симптоматики в устной речи
- Ознакомить магистрантов с принципами описания периферийных языковых средств, передающих эмоциональные значения, с особенностями коммуникации в диалоге, с типами стереотипных ответных реплик – коммуникативов.
- Ознакомить студентов с основополагающими научными работами о стратегиях и тактиках ведения диалога, о принципах вежливости и речевого этикета как фундамента коммуникативного взаимодействия.
- Ознакомить магистрантов с проблемами лексикографического описания коммуникативных единиц языка.

Курс нацелен на **формирование** у студентов следующих **компетенций**:

- Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия (УК-4);
- владение навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования литературы в синхроническом и диахроническом аспектах в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации (ПК-1);

Студент, полностью освоивший материал курса, должен

### **Знать:**

- особенности литературного языка по сравнению со спонтанной устной и необработанной письменной речью; основные функциональные стили и жанры родного и иностранного языка;
- основные принципы перевода научных, публицистических, художественных текстов; основные отличия между системами гуманитарного знания страны исходного языка и языка перевода;
- прагматику и этику языкового сопровождения массовых мероприятий;

- основные этапы развития русского и изучаемого иностранного языка, отечественной и зарубежной литературы, периодизацию, основные закономерности развития и эволюции.
- основные положения и концепции в области теории языка, истории языка, теории литературы, истории отечественной и зарубежной литературы; истории литературной критики, различных литературных и фольклорных жанров; основную литературоведческую и лингвистическую терминологию.
- основные требования информационной безопасности

***уметь:***

- анализировать коммуникативную ситуацию и выбирать адекватный стиль и жанр общения;
- выбирать стратегию перевода научного, публицистического, художественного текста; правильно использовать переводческие приемы; находить нужную информацию в сети Интернет, электронных базах данных, электронных словарях, глоссариях; достичь лексической, грамматической, синтаксической и стилистической эквивалентности при переводе с одного языка на другой; распознавать имплицитную экстралингвистическую информацию и передавать ее при переводе с одного языка на другой;
- осуществлять адекватный устный и письменный перевод публичных выступлений и переговоров с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык;
- выделять основные черты художественного и фольклорного текста, его языковые и стилистические особенности; определять принадлежность текста к той или иной историко-культурной эпохе; использовать свои знания в области языкознания и литературоведения в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации;
- соотносить теоретические знания в области языкознания и литературоведения с конкретным языковым и литературным материалом, давать историко-литературную и языковую интерпретацию прочитанного текста, определять жанровую и языковую специфику литературного явления.
- решать задачи по поиску источников и научной литературы.

***владеть:***

- техниками порождения и коррекции коммуникативного текста.
- умением соблюдать принципы связности, логичности организации высказывания; готовностью выбора стратегии поведения в сложных и проблемных коммуникативных ситуациях
- навыками спонтанного перевода с одного языка на другой с учетом особенностей коммуникативной ситуации.
- понятийным аппаратом теоретической и исторической поэтики; навыками самостоятельного проведения научных исследований в области языкознания и литературоведения, а также использования их в письменной, устной и виртуальной коммуникации.
- практическим опытом применения литературоведческих и лингвистических концепций к анализу литературных, литературно-критических и фольклорных текстов, опытом библиографического разыскания и описания

-: навыками поиска научной литературы и составления списка источников и литературы для научной работы.

По дисциплине предусмотрена **промежуточная аттестация** в форме экзамена.

**Общая трудоемкость** освоения дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

